

Ekaina—Junio

22 Larunbata
Sábado

Clown

🕒 18:30 🗣️ Testurik gabe / Sin texto



ADABAKI

Bapatean Zirko

Atal, txaplata, petatxu, puska. Bi pailazo, leku bat eta mila aukera. Erori eta jaiki, korrika egin, haserretu, bakeak egin, maitatu eta gorrotatu, puskatu, osatu, berriz puskatu eta elkarrekin berreraiki. Dena konpon daitekeelako eta jolasak ez duelako mugarik. Ada eta Bakik ez diote haserretzeari beldurrik, beti aurkitzen dutelako konpontzeko bidea. Baikortasun hutsa.

Petacho, parche, remiendo. Dos payasos, un lugar, mil posibilidades. Caerse y levantarse, correr, enfadarse, hacer las paces, amarse y odiarse, romper, arreglar, volver a romper y arreglarlo juntos. Todo tiene solución y el juego no tiene fin. Ada y Baki no le temen a enfadarse, porque siempre encuentran la manera de arreglarse. Optimismo a raudales.

Uztaila—Julio

29 Larunbata
Sábado

Zirkua - Clown
Circo - Clown

🕒 18:30 🗣️ Testurik gabe / Sin texto



NAO-NOW-NAU

Cía. Barré

Gure kulturen sustraia dituen ikuskizun honek, erretirata egon arren, beren ametsak egunez egun eraikitzen jarraitzen duten arrantzaleen bizimodua islatzen du. Clown-etik eta zirkuko arteetatik nabigatuz ozeano poetiko batean zehar, publikoa ontziaren tripulataile gisa, itsas ibilaldiak jolasa, irudimena eta sentimendua proposatuko dizkigu.

Este espectáculo enraizado en nuestra cultura refleja la vida de aquellos pescadores que, pese a estar retirados, acaban resignados a seguir día a día construyendo sus sueños. Navegando desde el clown y las artes circenses por un océano poético con el público como tripulante de la nao, este paseo marítimo nos propone juego, imaginación y sentimiento.

13 Larunbata
Sábado

Dantza Danza

🕒 18:30 🗣️ Testurik gabe / Sin texto



ONDOLOIN + ARNASA TXIKI

Organik dantza

Lau izkinek ditu nire oheak, lau aingeruxok neure arima gordetzen dute... Ondoloinak amets zorionsuak opa nahi dizkizu euskaraz. Haurrek lo hartu aurretik eritual asko dituzte: ipuina, abestia, pelutxea, argia piztuta... Eta lo sakonean abiatzen garen unetik aurrera, beste unibertso batean sartzen gara. Egia esan, oso unibertso desberdinak izan daitezke, eta ez dakigu oso ondo zergatik ditugun ametsak, eta beste batzuetan, aldiz, amesgaiztoak. Zein da zure amesgaiztorik okerrera? Zein da gehien errepikatzen dena? Eta zure ametsik amestuen?

Cuatro esquinitas tiene mi cama, cuatro angelitos guardan mi alma... Ondoloin te desea felices sueños en euskera. Hay muchos rituales que tienen los niños y niñas antes de dormirse: el cuento, la canción, el peluche, la luz encendida... Y, a partir del momento de caer en el sueño profundo, entramos en otro universo. En realidad, pueden ser dos universos muy dispares y no sabemos muy bien por qué a veces tenemos sueños y, otras veces, pesadillas. ¿Cuál es tu peor pesadilla? ¿Cuál es la que más se repite? ¿Y tú sueño más recurrente?

Uztaila—Julio

20 Larunbata
Sábado

Antzerkia - Zirkua
Teatro - Circo

🕒 18:30 🗣️ Euskaraz



IPURBELTZ

Ameztu Antzerkia

Pertsona asko bizi gara munduan, eta bakoitzak kolore ezberdin batekin ikusten ditugu gauzak, gure kolorea zuzena dela eta gainerakoak oker daudela sinetsiz. Hori gertatzen zaie Zuhaitzi eta Arbi: ez dute bestearen ikuspuntua ulertzen eta elkarri barre egiten diote.

Vivimos muchas personas en este mundo y cada uno ve las cosas con un color diferente, creyendo que nuestro color es el correcto y que el resto se equivoca. Es lo que les pasa a Zuhaitz y Arbi: no entienden el punto de vista ajeno y se ríen uno del otro.

27 Larunbata
Sábado

Antzerkia - Clown
Teatro - Clown

🕒 18:30 🗣️ Euskaraz



BONBA BAT NAIZ

Intujai

Goxoa Etxezarretak zorionsua da gehien maite duena eginez: Chantillyko bonbak. Ttukun gozotegian gozoki orgiastikaren sekretuak erakutsiko dizkigu. Jausten ari denarekin... eta bonba gozoen iraultza proposatzen digu!

Goxoa Etxezarreta encuentra la felicidad haciendo lo que más le apasiona: bombas de Chantilly. En su pastelería Ttukun nos mostrará los secretos del orgiástico manjar. Con la que está cayendo... ¡y nos propone una revolución de bombas dulces!

Urria—Octubre

05 Larunbata
Sábado

Dantza Danza

🕒 18:30 🗣️ Testurik gabe / Sin texto



AIURRI

Aukeran

Dantza, mugimendua da. Mugitzea, funtsean, gorputz bat lekuz aldatzea. Lekuz aldatzean gorputzaren barruko guztia mugitzen da harekin: ametsak, beldurrak, minak eta itxaropenak. Gorputzak irekitasuna behar du mugitzeko: irekia egon mugimendua abiatzeko, irekia egon mugimendua jasotzeko. Aukeran Dantza Konpainiak emanaldi honekin hori bera proposatzen dio publikoari: mugimenduari irekitzeko ariketa bat. Ireki gogoak, ireki kuriositatea, ireki gorputzak. Zer da dantzari izatea ez bada, funtsean, mugitzea: gorputz bat lekuz aldatzeko prest egotea, eta leku berri horretan norbera den gorputza berriro deskubritzea.

La danza es movimiento. Mover es básicamente mover un cuerpo. Cuando te mueves, todo dentro de tu cuerpo se mueve con él: sueños, miedos, dolores y esperanzas. El cuerpo necesita abrirse para moverse; estar abierto para iniciar y recibir el movimiento. Lo mismo propone al público la compañía de danza Aukeran con este espectáculo: un ejercicio de apertura al movimiento. Abre tu mente, abre tu curiosidad, abre tu cuerpo. Qué es ser dantzari, si no es, en esencia moverse: atreverse a cambiar el cuerpo de sitio y descubrir en ese nuevo destino el hogar que cada cuerpo es.

Urria—Octubre

12 Larunbata
Sábado

Antzerkia Teatro

🕒 18:30 🗣️ Euskaraz



LA KERMÉS DEL VERMÚ

Gorakada Teatro

Ikuskizun hau antzerki eta musika emanaldi ezin hobea da aperitiboa egiteko, goizez edo arratsaldez. Lau musikaririk eta aktore eta abeslari batek kalez kale hurbilduko digute hitzontzi ibiltarien eta salezinaren saltzaileen mundua. Hori guztia hainbat genero eta garaitako musikaren erritmoan: boleroak, tantoak, pasodobleak, swinga... Eta hori gutxi balitz, dantza-berbena-lehiaketa bat izango dugu, bikote-aldaketarekin eta gainerako jokoekin eta, nola ez, urdaiazpiko baten zozketarekin amaitzeko. Nork ematen du gehiago?

Este espectáculo es una intervención de teatro y música ideal para la hora del aperitivo. Cuatro músicos y una actriz y cantante nos acercarán, a pie de calle, el mundo de los charlatanes ambulantes y los vendedores de lo invendible. Todo ello a ritmo de música de diversos géneros y épocas: boleros, tantos, pasodobles, swing... Y por si esto fuera poco, contaremos con una verbena-concurso de baile con cambio de pareja y demás juegos para acabar, cómo no, con el sorteo de un jamón. ¿Quién da más?

Urria—Octubre

19 Larunbata
Sábado

Zirkua - Clown
Circo - Clown

🕒 18:30 🗣️ Testurik gabe / Sin texto



PAUSA

Cía. niMú

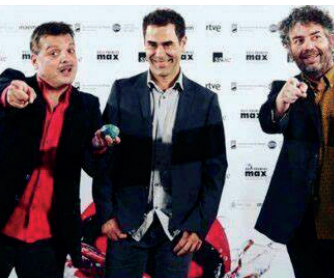
Gelditzen garenean, zerbait gertatzen da. Gelditzen ez garenean, pasatzen dena denbora da. Egun, niMú gelditzea erabakitzen du, besterik gabe gertatu behar dena gertatu arte itxarotea erabakitzen du. Geldiune bat inora ez daraman bidaia frenetikora itzuli aurretik.

Cuando paramos, algo pasa. Cuando no paramos, es el tiempo el que pasa. Hoy, niMú decide pararse, decide simplemente esperar a que pase lo que tenga que pasar. Una pausa antes de volver al frenético viaje que le lleva hacia ninguna parte.

26 Larunbata
Sábado

Antzerkia Teatro

🕒 18:30 🗣️ Euskaraz



LANEAN 75 URTE BETE ARTE

Cía. Barsanti

Erretiro-adina berriaren inguruko populismoen eta ikuspegi desberdinei buruzko gogoeta egitera eta hausnartzera animatzen digu Barsanti konpainiaren azken ikuskizunak.

El último espectáculo de la compañía Barsanti nos anima a reflexionar sobre los populismos y diferentes perspectivas en torno a la nueva edad de jubilación.

GETXO
ESZENA
2024
Kalean

04
Maiatza / Mayo
— **26**
Urria / Octubre



Egitaraua
Programa

Maiatza—Mayo

04 Larunbata
Sábado

Zirkua - Clown Circo - Clown

🕒 21:00 🗨 Testurik gabe / Sin texto

Getxo Kultura koprodukzioa
Coproducción de Getxo Kultura



SUSTO

Cía. Maite Guevara

Lau komediante 'Izuaren gazteluan' ari dira lanean, eta horretara oso jende gutxi ohi dator. Kontuak aspaldi ez dira ateratzen, eta beren bizi-mantenua kolokan dago. Gaur da show handi bat egiteko haien azken aukera, eta jendea dardarka utzi nahi dute. Agian, horrela, berehala kaleratzea saihestuko dute. Askoz errazagoa izango litzateke haiek ez balira beldur direnak.

Cuatro comediantes trabajan en 'El castillo del terror', al que acude poco público. Las cuentas hace tiempo que no salen y su sustento de vida pende de un hilo. Hoy es su última oportunidad para hacer un gran show y que la gente tiemble de miedo. Tal vez así eviten su inminente despido. Todo sería mucho más fácil si no fueran precisamente ellos los que más miedo tienen.

Maiatza—Mayo

11 Larunbata
Sábado

Antzerkia Teatro

🕒 18:30 🗨 Euskaraz



AGUREA, URPEKARIA ETA ITSASOA

Hortzmuga Teatroat

Abentura honek hitz egiten digu aukerez, hondakinak itsasora isurtzeaz eta sare sozialetan adingabeen gehiegizko agerpenaz. Ulises, gizarte kontsumista eta suntsizaitetik urrun dagoen adineko gizona, Félix ezagutuko du, sare sozialetan oso ezaguna den urpekaría, bere erronka zentzugabeengatik... Zer gertatuko da?

Esta aventura de oportunidades, de los vertidos al mar y de la sobreexposición de menores en redes sociales. Ulises, un hombre mayor alejado de la sociedad consumista y destructiva conoce a Félix, un buzo muy popular en las redes sociales por sus absurdos retos... ¿Qué pasará?

Maiatza—Mayo

18 Larunbata
Sábado

Antzerkia Teatro

🕒 18:30 🗨 Euskaraz



¡DALE, RAMÓN! Trapu Zaharra

“Beldurrak babesten gaitu” da Bunkerizados Ortizek geografia osoko herrietan “Arrastatu eta irabazi” lehiaketa abiarazteko erabiltzen duen eslogana, bere 5 izarretako bunkerra sustatzeko. Ramon Uriarte lehiakideak azkeneraino borrokatuko du hori lortzeko. Baina azkenean ezer ez da dirudiena, zergatik?

“El miedo nos protege” es el slogan que Bunkerizados Ortiz utiliza para lanzar el concurso “Arrastra y gana” por pueblos de toda la geografía con el fin de promocionar su Bunker 5 estrellas. Ramón Uriarte, el concursante, luchará hasta el final para conseguirlo. Pero al final nada es lo que parece, ¿por qué?

Maiatza—Mayo

25 Larunbata
Sábado

Musika Música

🕒 18:30 🗨 Euskaraz



SOKAIRERA BIDAIA Sokaire Biolinistak

Sokaire biolin-jotzaile bikoteak musika klasikoaren garaietan murgilduko gaitu, Barrokotik gaur egunera arte. Beren biolin akustiko eta elektrikoekin esperientzia pertsonalez betetako ezohiko ibilbide umoretsu batetik eramango gaituzte. Kontzertu pedagogiko-antzeztu berezi honetan, beren errepertorioa interpretatuko dute loopak eta oinarri elektronikoak lagun dituztela.

El dúo de violinistas Sokaire nos introduce en las distintas épocas de la música clásica, desde el Barroco hasta la actualidad. Junto a sus instrumentos acústicos y eléctricos nos conducirán por un recorrido inusual lleno de experiencias personales con un toque de humor. En este particular espectáculo, interpretarán su repertorio acompañadas por loops y bases electrónicas.

Ekaina—Junio

01 Larunbata
Sábado

Zirkua Circo

🕒 18:30 🗨 Testurik gabe / Sin texto



HARREMAN Zirkozaurre

Ikuskizun honetan, itxuraz oso ezberdinak diren bi munduk, zirkuak eta euskal musika tradizionalak, bat egiten dute elkarguneak topatzeko. Zirkozaurrek emozioz eta konplizitatez beteriko ibilbidea proposatzen digu eta horretan, musikak, malabarek, koreografia garaikide eta tradizionalak gozamen kolektiborako gonbita luzatzen digute.

Dos mundos en apariencia tan diferentes como el circo y la música tradicional vasca van de la mano en este espectáculo, para abrazar puntos de encuentro. Zirkozaurre nos propone un recorrido lleno de emoción y complicidades en el que música, malabares, coreografías contemporáneas y tradicionales nos invitan al disfrute colectivo.

Ekaina—Junio

08 Larunbata
Sábado

Clown

🕒 18:30 🗨 Testurik gabe / Sin texto



WELCOME & SORRY Ganso & Cía

Teloia irekitzen da. “To be or not to be!”. Horraino dena ondo. Antzerkiaren bi maitalek “Hamlet” antzeztuko dute, jatorrizkoarekiko leialtasun osoz. Dozena bat artista eta teknikariren lana egin behar izatea, Shakespeareren hizkuntzan irudikatzea, talenturik eta trebetasunik ez izatea ez dira eragozpen izango. Edo bai? Williamek burua alxtatuko balu... agian ez litzateke harro egongo, baina behintzat barre egingo luke. ‘Welcome & Sorry’ kaleko antzerki antzerki-ikusbizuna da, klasiko handien parodiatik eta haien inguruko estereotipoetatik antzerki-lanbidea erakusten duena. Keinu bidezko clown-komedia, publiko guztiarentzat.

Se abre el telón: “To be or not to be!”. Hasta ahí todo bien. Dos amantes del teatro representarán “Hamlet” con total fidelidad al original. Hacer el trabajo de una docena de artistas y técnicos, representarlo en la lengua de Shakespeare... no tener talento ni habilidades no serán impedimento. ¿O sí? Si William levantara la cabeza... quizás no estaría orgulloso pero al menos se echaría unas risas. ‘Welcome & Sorry’ es un espectáculo de teatro de calle que visibiliza el oficio teatral desde la parodia de los grandes clásicos y los estereotipos que les rodean. Una comedia gestual en clave de clown para todos los públicos.

Ekaina—Junio

15 Larunbata
Sábado

Dantza Danza

🕒 21:00 🗨 Testurik gabe / Sin texto



LA MEDIDA QUE NOS HA DE DIVIDIR Qabalum Colectivo

Bi leku behar dira muga bat egiteko. Zeharkatzen gaituen denborarekiko lerro paraleloz betetako espazio hau ez da ez egiazkoa, ez bakarra, ezta gurea ere. Bestela, ez gara ezereen ontzi izango, ezta zatitu behar gaituen neurria ere. Eta, hala ere, pentsa genezakeen bezala, hau zela etorkizuna. Hori guztia oinarri hartuta, dantza-bikotea batek espero dugun bizitzaren aurrean urduri jarri, asaldatu edo ilusionatzen gaituzten eta desira, premia edo zalantza eragiten diguten gauzei buruzko hausnarketa eskainiko digu. Intimitatean gertatzen diren sententzio eta galderen mapa.

Hacen falta dos lugares para hacer una frontera. Este espacio lleno de líneas paralelas al tiempo que nos atraviesa y que no es ni cierto ni único ni nuestro. De no ser, no seremos ya recipiente de nada, tampoco la medida que nos ha de dividir. Y aún así cómo podíamos intuir, siquiera, que era esto el futuro. Bajo esta premisa, un dúo de danza nos plantea una reflexión sobre aquello que nos inquieta, perturba o ilusiona; nos provoca deseo, urgencia o duda frente la vida que nos espera. Un mapa de sensaciones y preguntas que surgen en la intimidad.

GETXO ESZENA 2024

Kalean



AREETAKO GELTOKIA PLAZA
(Anfiteatro)

PLAZA ESTACIÓN DE LAS ARENAS
(Anfiteatro)

(Eguraldia txarra eginez gero, Romo Eskolan /
En caso de climatología adversa, en el Colegio Romo)

ADIN GUZTIENTZAKO PROGRAMAZIOA
PROGRAMACIÓN PARA TODOS LOS PÚBLICOS

SARRERA DOAN / GRATUITO

Antolatzaileak / Organiza



Babesleak / Patrocinadores

Informazioa / Información



EL CORREO
www.getxo.eus/eszenakalean
94 466 01 23 / 94 466 00 22